



# Nuevo molino triturador UNIVERSAL

Construido por ETALDER, de Suiza

Números 12 A y 12 B, con cilindros de acero y placa para remoler. Se emplean para triturar o moler toda clase de cereales, así como también el maíz, las habichuelas y guisantes, etc.  
La finura, el molido y la cantidad de alimentación son regulables a voluntad. El grano triturado o molido es más nutritivo, facilita la digestión, calculándose por lo menos en 25 por 100 la cantidad de granos que puede ahorrarse en la alimentación del ganado.  
Su capacidad es sorprendente. La fuerza motriz, mínima.

Número	CILINDROS		PESO Kilos	Fuerza má- xima	CAPACIDAD POR HORA			PRECIO Pesetas
	Largo mm	Diámetro mm			Molenda	Fina	Basta	
12 A	250	150	280	2 HP	Hasta kilo	120	300	1.015'00
12 B	350	150	230	2 a 3 HP		150	400	1.130'00

Puede verse funcionar:

F. VIVÓ, Rosario número 7. - Ciudadela

—Esto que dices, puede y no puede suceder.

—¿Y si se les va la mano?...

—¡Un cuerno! Todos dirán que es el hombre más salado y más casizo que viste y calza en este mundo.

Los remansos de este matrimonio, por espacio de dos o tres días, son una continua zaragata. Don Telesforo Cengofita, o sea el marido, tiene el rostro más avinagrado que un candidato después de la derrota.

Están en el tercer día de polémica conyugal, y éste, como el segundo, es una continuación del primero. Al finalizar uno de los menesteres gastronómicos, la oronda esposa, cual tentadora Eva con babuchas, ofrece a su marido una hermosa manzana, a tiempo que desliza en su oído:

—¿Por qué estás tan serio? No seas ababol.

—Calla, mujer, si esto es para volver loco a cualquiera.

—Oye, Telesforito: si tanto te da que pensar, ¿por qué no hacemos nosotros un donativo?

—No sé a quién ni de qué...

—De cualquier cosa, con tal que nos digan: «muchas gracias».

—... no hay de qué, mujer, no hay de qué...

—Pero, ¿qué dices, hombre?

—Lo que oyes: que no hay de qué hacerlo ni disponemos...

—Eso se busca; verás que pronto.

Y doña Valentina, busca que busca, dá con una boina encarnada, que, según versiones de familia, perteneció a uno de sus antepasados, sanguinario faccioso que rindió su interesado vasallaje a un soberano alcornoqueño; pero el marido rechaza la mencionada boina por considerarla impropia de un donativo.

—No seas tonto. Esto sirve hasta para representar sainetes.

—No, mujer, no; otra cosa más práctica.

—Mira, entonces creo que debíamos regalar esas cuatro cajas de camisetitas, para mecheros de gas, que te cargaron cuando fuiste representante.

Don Telesforo, asombrado de que su mujer se muestre tan complaciente, no cesa de darse cogotazos por las paredes, de alegría, como si hubiese recibido la noticia de la defunción de algún pariente millonario.

Indudablemente, diría para su levita que la cosa no podía ser ni más práctica ni más oportuna. Además, su donativo propio para un Hospicio, para un Hospital y hasta para un Asilo, lugares éstos donde se utiliza mucha luz, y generalmente, luz de gas; porque, después de bien discutido, acordaron enviar el donativo a un sanatorio de tuberculosos, dirigido por el doctor Barandal, una lumbre del mundo científico e íntimo amigo suyo.

De las cuatro cajas hicieron una y colocaron una cartulina, donde se leía: «Al doctor Barandal. Donativo de los señores de Cengofita. Camisetitas clase extra.»

Al día siguiente, todas las bocas se hicieron agua hablando de los señores de Cengofita, (no sabemos si bien o mal), y hasta una atenta carta del

doctor Barandal les manifestó el sentimiento de que sus pacientes, la mayor parte de ellos en el último grado de la tisis, para el poco tiempo que les quedaba de vida no querían permitirse el lujo de usar tan finas camisetitas.

¡Vamos, que no admitían géneros de punto!

L. LACALLE APELLANIZ.

## Las salpicaduras de lo pasado

De tema en tema

Con este título, nuestro querido colega «El País» dice lo siguiente:

«Picoteemos de asunto en asunto, de tema en tema. Mucho hay que decir, y de poco o de nada se puede escribir. Escribamos con sordina.»

La verdad se abre paso, se impone. Ya nadie cree en que se cogiera mucho dinero a varios de los detenidos o presos.

Se ha demostrado palmariamente la falsedad de que en Navarra y en Córdoba se apoderara la policía de cantidades de dinero (en billetes y moneda francesa se dijo, sin echar de ver los embusteros que la moneda española vale más), el hacer detenciones y practicar registros.

El cantero detenido en los Cuatro Caminos estando repartiendo el socorro de huelga a varios compañeros suyos, ha sido puesto en libertad.

La Prensa reaccionaria se ha guardado bien de decir (como que no lo sabe, como que no es cierto), cuál Banco tiene el millón sin destinatario.

La fábula de los 24 millones que parece mentira recogiera un periódico como «La Epoca», ha quedado en ridícula paparrucha.

Los presos en la calle del Desengaño, número 12, ni se escondieron, ni tenían el dinero que se dijo, ni aquellos documentos comprometedores.

Melquiades Alvarez ha estado en Gijón desde el día 12 hasta hace unos días que se trasladó a Oviedo. Cuando dijimos fué a la capital de Asturias, llamado por el ex-gobernador militar de Oviedo, señor Burguete.

Alejandro Lerroux, hasta el día 7 que entró en Perpignan, ha estado en Barcelona.

¿Qué queda de tantas y tantas talidades?

Algunos republicanos y socialistas, no sólo fueron lo suficientemente tontos para admitir esas y otras mentiras como verdades, sino que las propalaban incautamente.

¡A cuántos correligionarios y socialistas hemos respondido con sofiones al oírles que estaban en Carabanchel los que han permanecido en Prisiones Militares desde que fueron detenidos!

Los muy necios no escarmentaron el 19 Julio. Servidores fueron entonces de Gobernación. «La Justicia», de Calatayud les dió un palmetazo. De nada sirvió. ¿Escarmentarán ahora al verse en ridículo?

Un estado excepcional, anormal, no supone el triunfo de la arbitrariedad.

La suspensión de garantías constitucionales no quiere significar que toda la Constitución quede en suspenso.

Las leyes subsisten, si no se dejan determinada, nominal, expresamente en suspenso.

Dentro de la llamada anormalidad rige la ley de Orden público, que no tiene nada de suave, que no aumenta la gloria de la revolución llamada gloriosa.»

El mismo colega dice con el título de «Alejandro Lerroux en Francia»:

«Ayer por la mañana, un íntimo amigo de Lerroux y nuestro recibió por telégrafo la grata noticia de que el jefe de los radicales y diputado por Barcelona estaba en Perpignan.»

Ahora, desde hace dos días, está en Francia, Lerroux.

Todo lo que se había contado de disfraces, de huidas, de abandonos, de haberse ido de Barcelona hace tiempo es completamente falso.»

## ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El sábado se dió la primera proyección de «Rosa de Granada», cinematografía del melodrama de Jean Ranveau.

Es un film de esmerada confección, cuidado con gran escrupulosidad, cinta de exhibiciones fastuosas, en la que la eminente actriz italiana Lina Cavalieri, encantadora artista de mérito, expresa de modo admirable los estados pasionales de una mujer ciegamente enamorada.

Hoy a las nueve se desarrollará por última vez este hermoso cinematografía, de la casa «Tiber».

Esta semana aparecerá en imagen por la pantalla del Principal otra acreditada artista del arte mudo.

CINE MODERNO.—Programa para esta noche a las nueve:

Episodios 9 y 10 de «El gran secreto», titulados «La perplejidad de Cupido» y «La mujer y el juego» (últimas proyecciones).

Las películas «King, teniente de policía» (dos partes) y «Un rayo en cielo sereno», escenas preciosísimas.

Pasada ya la época calurosa, la empresa de este cine prepara una brillante temporada de hermosísimas exhibiciones.

### INTERESANTE

El día primero de Octubre próximo se abrirá un curso de teneduría de libros teórico-práctico, bajo la dirección de don Diego Petrus Escudero.

Los que deseen inscribirse podrán hacerlo antes del 25 actual, en la calle de la Infanta número 19.

### DEMANDAS

Se necesita buena cocinera; sueldo 35 pesetas.

Es inútil se presente si no sabe su obligación.

\*\*

Se necesita nifera para chica de 15 meses que ya camina; sueldo, según sea, de 10 pesetas a 20.

Informes: Esplanada número 6.

### PARA VENDER

Lo está la casa número 51 de la calle de Gracia de esta ciudad.

Informará el procurador don Miguel Sintés Pons, Portal de Mar, 10, bajos.

### BANCO DE MENORCA

Pagamos el cupón de la deuda Perpetua al 4 por 100 interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento en 1.º de Octubre de 1917.

## La Liga Marítima

### Clausura de la temporada

La Junta Provincial de «La Liga Marítima» quiso poner digno remate a los festejos que ha organizado, con actividad incansable y con plausible celo, durante el presente Verano, con una hermosa fiesta que dejará grato recuerdo a cuantos la presenciaron y que podrá servir de acicate para continuar la patriótica obra que se ha impuesto aquella entidad.

Contribuyeron al éxito la esplendidez del tiempo, el entusiasmo de los deportistas, la animación del público y el acierto de los organizadores.

Primeramente se celebró una comida íntima, obsequio de la Junta Provincial a las autoridades, al Jurado y a la Prensa, comida que tuvo lugar en la terraza de la Liga, hermoso escenario decorado por la hermosura de nuestro puerto, el verde transparente del mar y el azul brillante de un cielo immaculado.

Hizo los honores de la casa don Juan F. Taltavull, acertadamente secundado por sus compañeros de Junta.

Con puntualidad cronométrica, a la una de la tarde, ocuparon sus asientos los comensales.

En el fondo de la terraza y decorados con plantas y flores figuraban los escudos de España, de Mahón y de «La Liga Marítima».

Las cabeceras de la mesa fueron ocupadas por el General Gobernador señor Brandeis y por el señor Taltavull, sentándose a su entorno el Comandante de Marina y Presidente honorario de la Junta señor Pou, Delegado del Gobierno señor Jiménez, Alcalde de esta ciudad señor Vidal y Olivar, Teniente de Navío señor Tejera, jefe de la Estación Torpedista señor Moya, Habilitado de dicha Estación señor Mateo, el joven hacendado señor de Vigo, los miembros del Jurado señores Ponsetí, Vila y Llabrés, los individuos de la Junta señores Terrés, Guarnier, Andreu, Pons Sitges y Gofalons y los Directores de los diarios locales señores Roca, Sintés y Manent.

Durante la comida reinó mucha animación y la más franca cordialidad comentándose con entusiasmo los éxitos obtenidos por la Liga durante la temporada y haciendo bellos proyectos para el porvenir.

El menú, redactado humorísticamente, fué el siguiente:

Entremeses canot; panadera «Puerto Mahón»; carne a la trainera; salsa guairo; regata de pescado a la milanesa; laud cargado de verduras; pollos a toda vela; queso a motor; concurso de frutas; caza de dulces; vino tinto «Calafiguera»; jerez «Bella Mahonesa»; champagne «Encanto, importado por los equipos de las distinguidas y simpáticas señoritas; tabacos marca «Botolón»; café «San Antonio»; licres «Liga Marítima».

La mesa muy bien servida a cargo del Conserje de la Liga don Antonio Alcover, que recibió por ello muchos plácemes.

A la hora del champán inició los brindis el señor Taltavull, siguiendo luego los señores Brandeis, Pou, Jiménez, Pons Sitges, Guarnier y Roca, todos con gran elocuencia, glorificando las excelencias de nuestro puerto y la necesidad de que sea atendido debidamente por los poderes públicos y de que a él dediquen también sus carifios los mahoneses y poniendo de manifiesto el cariño que aquí sentimos por la madre patria y por nuestra patria chica.

Hubo también vítores entusiastas a España, a Menorca, a Mahón y a La Liga Marítima.

El señor Moya tuvo una idea muy simpática al substar un cigarro puro para que su importe se entregara a la Beneficencia Municipal. Otros señores siguieron su ejemplo y la subasta produjo la cantidad de sesenta pesetas que fueron entregadas al señor Alcalde.

tas que fueron entregadas al señor Alcalde.

Luego comenzó el programa de fiestas con diversas regatas que dieron el siguiente resultado:

Concurso de natación para la copa de la Liga, que fué ganada por el marinero del Arsenal Antonio Ors.

Regatas de los Exploradores de España, corriendo «Karinelos» y «Saefta», ganando la primera.

Embarcaciones de cuatro remos y patrón tripuladas por bellas señoritas; ganó «Gaviotas», tripulada por el equipo azul marino.

Traineras de los Estanislao; ganó «Bella Mahonesa».

Regata de canoas de seis remos y patrón, tripuladas por bellas señoritas, ganando «Etcétera» con el equipo azul.

Terminada con gran éxito la fiesta de la tarde, se vió el local de la Liga muy animado, pues muchas familias cenaron allí.

Por la noche se nos ofreció un espectáculo verdaderamente fantástico que llenó a todos de admiración.

Muchas casitas de recreo aparecieron iluminadas llamando especialmente la atención la del señor Riera, artísticamente iluminada a la veneciana.

Nuestro puerto, con las aguas tranquilas y transparentes como las de un lago, se vió animado por multitud de embarcaciones, iluminadas también y en la isla de las ratas y en las lomas de San Antonio, se encendieron muchas fogatas, una de ellas verdaderamente monumental para la que se consumieron sesenta haces de leña.

Este número se debió al acierto y esplendidez de don José de Vigo, que merece por ello muchas felicitaciones.

En una chalana se encendió un bonito castillo de fuegos artificiales y en el escarpado que sirve de fondo al local de la Liga se disparó una traca.

El orfeón Mahonés dejó oír sus más bellas composiciones.

Finalizó tan bella fiesta con un lucido baile en la terraza de la Liga.

Los festejos se vieron concurridísimos y por la tarde dos bandas de música ejecutaron escogidos programas.

Al terminar esta extensa reseña quisieramos dedicar los elogios que merece a la Junta Provincial de la Liga Marítima por su patriotismo al organizar notables festejos que ponen de manifiesto las admirables condiciones de nuestro puerto.

El espacio que nos queda libre nos permite solamente felicitarla por los continuos éxitos obtenidos y rogarle que continúe su tarea con el entusiasmo que hasta hoy ha puesto en ella, por lo que merecerá bien de la patria y de nuestra querida ciudad.

Puede contar para ello con nuestra modesta colaboración, sirviéndose de nuestras columnas para la propaganda y prometiendo nosotros dedicar a sus iniciativas el espacio y la atención especial que merecen.

BORDADORA.—En blanco, a precios económicos. Calle de la Concepción, número 1, D.

### PARA ALQUILAR

Lo están los altos de la casa calle de la Infanta n.º 2 con vistas a dicha calle y a la plaza de la Arraveleta, compuestos de dos pisos, sótano y terrado.

Los bajos de la misma casa calle de la Infanta n.º 4, sólo para tienda, y los bajos de la plaza de la Arraveleta n.º 5, también para tienda.

Habiéndose efectuado obras en la referida casa, se alquilan en junto o por separado las espresadas dependencias.

Informarán en la calle de Pí y Margall n.º 110.

PERDIDA.—Por la calle del Ángel se perdió un paquete conteniendo unos pantalones, una gorra y un pañuelo de seda.

Se gratificará a quien lo entregue en el Hotel Bustamante.

**CRONICA LOCAL Y GENERAL**

**Movimiento de vapores**

El sábado salió el vapor «Monte Toro» para Barcelona, y ayer llegó de la misma ciudad y Alcudia el «Mahón», que saldrá esta noche para Palma.

Ayer debía salir de Ciudadela para Barcelona en viaje extraordinario al objeto de limpiar fondos el vapor «Ciudadela» al mando del capitán señor González.

Para sustituirle en la línea que cubría dicho buque saldrá mañana de este puerto el vapor «Menorquín», terminada la descarga de carbón de que fué portador.

**DR. LLORENTE**

DE SANIDAD MILITAR

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos

CONSULTA DIARIA.—De 5 a 7, excepto los días festivos.

Cos de Gracia, 12.

**Servicios de la policía**

Anteayer fueron denunciadas por la Inspección de vigilancia al Juzgado Municipal, dos mujeres que en la vía pública se maltrataron de palabra y obra, resultando una de ellas con algunas confusiones de pronóstico leve.

Ayer fué detenido y encerrado por la Policía, en el Depósito Municipal, un vecino de esta ciudad, por haber golpeado fuertemente a un perro en la vía pública.

**«Los dos pilletes»**

Hay dramas que forman época y que adquieren con rapidez fama mundial. Esas obras sacuden fuertemente las almas de los espectadores de todas las naciones. Del norte al sur y de levante a poniente van a todos los escenarios.

Uno de estos dramas fué «Los dos pilletes». Se tradujo a todos los idiomas. Emocionó a todos los públicos. Hizo palpar muchos corazones. Nubló muchos ojos.

«Los dos pilletes» se presta maravillosamente a la cinematografía y por esto la famosísima casa Pathé filmó el emocionante melodrama.

La empresa del Consey al confeccionar la lista para la temporada de otoño, listas selectas de verdad, las encabezó con la magnífica cinta «Los dos pilletes».

Esta proyección grandiosa aparecerá por primera vez sobre la pantalla el sábado de esta semana.

**Cocinas a serrín**

Gastan UN CÉNTIMO por hora. Esta cocina, de igual forma que la llamada económica a leña o carbón mineral, está también provista de hornos y depósito de agua.

Pueden verse funcionar. Depositario exclusivo para esta isla: JOSÉ RIUDAVETS, Plaza Carmen, esquina Norte.

**El pan**

Si el pan se hace de difícil adquisición, ¿qué van a comer?

La culpa de lo que ocurre no corresponde precisamente a los panaderos; estos resisten cuanto pueden antes que acordar una subida del precio del pan. Pero si las harinas suben de precio, ¿qué van a hacer? ¿Acaso es el panadero el productor de la harina y aumenta el precio del pan caprichosamente?

El precio de las harinas depende, a su vez, de la cotización del trigo.

El problema es de gobierno. El Gobierno debe adoptar medidas.

Hay que facilitar la importación de trigos. España es un país neutral en la presente contienda. Aquí puede venir todo sin riesgo.

Y no debe resolverse solamente el conflicto de ahora sino asegurar las

existencias de harina hasta la próxima cosecha.

Debe evitarse por todos los medios que suba el precio del pan.

Es de las pocas cosas que aún están al alcance de las clases humildes.

**Hornillos y cocinas a petróleo**

Fácil manejo.—Consumo económico.—Precio baratísimo.—No explotan.—No dan humo.—Puede manejarlo un niño.

El modelo «ideal», sin mecha, consume una gota de petróleo cada segundo y a fuego moderado una gota cada dos segundos.

Depositario exclusivo para esta isla: JOSÉ RIUDAVETS, Plaza Carmen, esquina Norte.

**A los comerciantes y exportadores :**

El Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado previene a los comerciantes y exportadores españoles, que el día 10 de Octubre próximo terminará el plazo de admisión para los que deseen inscribirse en la nueva edición del «Catálogo de exportadores españoles» que tiene en preparación este Departamento y que debe publicarse antes de finalizar el corriente año.

Pasado este plazo serán devueltas y quedarán sin efecto todas las solicitudes que se recibían al objeto indicado.

**Los paseos**

El sábado la música municipal no amenizó el paseo de la Miranda y ayer tarde tampoco hubo concierto público en el de Isabel II.

En este paseo dió anoche la nombrada banda una serenata de la que disfrutó numerosa concurrencia.

Es tan antigua la costumbre de que la música en esta temporada amenice el paseo los domingos por la tarde que al faltar se da realmente una anomalía o caso insólito.

Todo puede conciliarse sin interrumpir la tradicional costumbre.

**SE VENDE UNA SILLERÍA**

Compuesta de sofá, dos butacas y seis sillas. Calle de San Fernando, 24.

**ACEITES DE OLIVA**

CLASE SUPERIOR

HARINA DE TRIGO SALVADILLA NATURAL DE TRIGO

Despacho: Iglesia, 18.—Alayor.

**COTIZACION DE LA PLATA** facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

**PRECIOS DE VENTA**

	EL KILOG.
Palmito.	60'00
Oro fino.	60'00
Plata fina.	165'00
Id 950 m. m.	156'90
Id 935 id.	154'45
Id 940 id.	155'30
Id 900 id.	148'80
Id 800 id.	132'60
Id 700 id.	116'40
Soldadura.	99'65
Retazos.	130'80

Venta y compra de oro y plata en retazos y riele. Venta y compra de bolas y galerías según les y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Barcelona 7 de Julio de 1916. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, núm. 7. Mahón 14 de Septiembre de 1917.

Facilitada por la casa Caplain Saint André et Fils de París

**PRECIOS DE VENTA**

Gran surtido de cadenas plata para limosneros

	Pesetas
Plata fina.	165'00
Id 950 m. m.	156'90
Id 940 id.	155'30
Id 935 id.	154'45
Id 915 id.	148'80
Id 900 id.	148'80
Id 800 id.	132'60
Id 750 id.	124'50
Id 700 id.	116'40
Id 650 id.	94'65
Soldadura de 535 mm. con hechuras fina.	99'65
Idem de 535 mm. mostrador con hechuras.	95'65
Plata 600.	100'20
Recortes latón.	0'00
Oro fino, el gramo.	0'00
Id 18 kilates, el gramo.	0'00
Id 9 ip e gramo.	0'00
Soldadura oro al 5 para oro 18 quilates.	0'00
Depósito y venta exclusiva: Bolas de plata macizas, varios números de Sucesores de Lorenzo Sintés. Hechuras el mil.	0'00
Borax líquido, la botella de litro.	0'00
Oxido al platino, la botella de 100 gramos.	0'00
Recortes plancha latón especial para soldadura, el kg.	0'00
Grisoles ingleses clase superior el número a.	0'00
Sierres «Lón» clase superior.	0'00
Sierres «Finis» y «Etoles», clase superior.	0'00

Depósito en Mahón: Manuel Beltrán Libres y C.ª, San Fernando, 34. Se reciben encargos de toda clase de galerías, bolas y estampados en sus diferentes dibujos y números. Mahón 14 de Septiembre de 1917.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

de LA VOZ DE MENORCA

**Victoria de los rusos frente Riga Operaciones en Occidente**

**ESPAÑA AL DIA**

Barcelona 16 a las 5-20

**Asuntos políticos y económicos**

**Procesados por la revuelta**

Barcelona.—Ha llegado de Perpignan el diputado señor Maciá que perteneció al cuerpo de ingenieros militares.

Una vez en Barcelona el señor Maciá se presentó a los jueces que le habían llamado a declarar. Luego quedó en libertad.

Han ingresado en la cárcel el inspector de policía señor Marfórell y otros procesados.

**Gobernador cesante**

Barcelona.—Ha regresado a Madrid el ex-gobernador civil de esta provincia que recientemente fué relevado con inusitada precipitación.

El señor Matos fué objeto de una afectuosísima despedida.

**Los parlamentarios**

León.—Llegó el leader de La Liga Regionalista Catalana señor Cambó. Después de visitar los monumentos de esta ciudad marchó a Santander.

Madrid.—En un departamento del congreso se han reunido los señores Nogués, Castrovido, Santacruz y Poyo.

Estaban representados los señores Ayuso, Corejudo, Darío Pérez, Llanos y otros.

Don Melquiades Alvarez suplió su ausencia con una carta en la que manifiesta que siempre está al lado de los defensores de la ley.

El conde de Romanones en otra carta reitera las declaraciones que hizo recientemente respecto al prestigio del parlamento.

El señor Senantes es contrario a la actuación de los diputados en el asunto de don Marcelino Domingo.

Los señores Maura, González Besada, Cambó y Llosas no han contestado todavía a la invitación que se les dirigió.

En cuanto a los señores Cierva y Salvatella, han dicho que no pertenecen a ninguna minoría parlamentaria.

Después de cambiar impresiones, los reunidos acordaron reiterar al presidente del Congreso señor Villanueva el encargo de que continúe la gestión y busque una fórmula para convocar a una reunión legal de diputados.

**Apertura de tribunales**

Madrid.—En la forma rutinaria tuvo lugar ayer en el paraninfo de la Universidad, el acto de apertura del tribunal.

Como ministro de Justicia el señor Burgos pronunció el discurso de circunstancias que es de rigor.

Trató de la necesidad de especializar el derecho de las almas colectivas.

**Indice de noticias**

Alicante.—A causa de la falta de carbón se ha cerrado la fábrica del gas.

Madrid.—Ha regresado el ministro de la Gobernación señor Sánchez

Guerra, en un tren con tres horas de retraso.

Se anuncia el ascenso del general Orosco.

El ex-ministro enfermo señor Burrell ha entrado en el período de franca convalecencia.

**Fomento del Civismo**

Palma 16, a las 20.

(De nuestro corresponsal señor Morralinos)

**Contra los caciques**

En Inca se han reunido en significativo banquete un centenar de comensales.

Este acto, que será memorable, fué organizado por el «Fomento del Civismo», para celebrarlo en una ciudad céntrica de Mallorca, a fin de facilitar un cambio de impresiones entre representantes de toda la isla.

Presidió el insigne pedagogo don Severo Madariaga.

Se evidenció el progreso creciente de la valiente entidad que fomenta las virtudes cívicas y ampara el derecho de los ciudadanos, sociedad que acaba de recibir vigoroso impulso.

Como era natural, los oradores atacaron con gran energía al enemigo más temible de los pueblos, el más odioso y odiado, el caciquismo.

**La guerra mundial**

**NOTICIAS**

**Muerte de una reina**

San Sebastián.—El Ministro de Estado, marqués de Lema, ha confirmado la noticia de la muerte de la reina de Bulgaria.

Con tal motivo se ha trasmitido en la forma de rigor el pésame del Rey y el del Gobierno.

**La huelga portuguesa**

Lisboa.—Con el aumento de sueldos se han solucionado las huelgas. Esta solución ha conjurado la crisis política.

**Acciones navales**

Frente las golas del Ebro fué torpedeado un vapor francés de cinco mil toneladas que ejerció el derecho de defensa contra la agresión.

Murieron cinco tripulantes del buque torpedeado y fueron hechos prisioneros el capitán y cinco artilleros.

Cerco de Ametlla se trabó otro combate entre un submarino y tres barcos mercantes. Se dispararon doscientos cañonazos.

Faltan detalles de estas acciones marítimas.

**De aviación.—Suicidio**

Se ha firmado un decreto referente a las secciones de aviación afectas a la Marina.

Petrogrado.—Se ha suicidado un general adicto al ex generalísimo Kornilof.

**EN LOS FRENTE**

**Los rusos se rehacen**

Petrogrado.—Nuestro ejército reacciona y continua el avance en dirección a Riga.

En esta marcha hacia a delante hemos ganado dos pueblos, capturamos prisioneros y nos hicimos con un cuantioso botín.

Al sur de la carretera de Pskow trabamos con éxito nuevos combates, llegamos a Retzon y nos establecimos nuevamente en la línea avanzada que habíamos abandonado.

Nuestros aviadores bombardearon las posiciones enemigas.

**Partes franceses**

París 15, tres tarde.—En la Champaña rechazamos dos golpes de mano.

Las baterías despliegan extraordinaria actividad en Cornillet y en Monte Blond.

En la Argona hicimos fracasar una tentativa contra nuestros puestos avanzados.

A la derecha del Mosa empeñamos un combate que resultó brillante para nuestras armas.

Rechazamos enérgicamente el enemigo al norte del bosque de Courrières.

Once noche.—En el Molino Lafaux es muy violenta la acción de la artillería.

En la Champaña dimos un golpe de mano sobre las trincheras alemanas y regresamos con prisioneros.

Lo mismo en Monte Alto. En el resto del frente no ocurre nada digno de mención.

**ATENEO POPULAR**

**Clases para obreros**

El día 1.º de Octubre próximo se reanudarán en la Casa del Pueblo las clases de francés y de inglés, que a causa del extremo calor tuvieron que suspenderse el mes de Junio último.

Los socios o hijos de socio que deseen ingresar en cualquiera de estos cursos pueden inscribir su nombre y domicilio en las listas que al efecto obran en poder del conserje de esta Sociedad, hasta el día 23 del presente mes, en cuya fecha quedarán cerradas definitivamente.

A fin de dar mayores facilidades a los inscriptos, las clases quedarán divididas en pequeños grupos, y se reunirán en los días y horas que se anunciarán oportunamente.

**COTIZACIONES**

**Bolsa de Barcelona**

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

**Del 15 Septiembre**

Interior serie A	78'00
Id. B	77'80
Id. C	77'60
Exterior serie A	85'15
Amortizable 5 p. % A	96'20
Id. B	95'15
Nortes	67'60
Alicantes	67'80
Andaluces	65'30
Oreñeses	00'00
Transatlántica	86'50
Franco	77'40
Libras	21'58

**EL TIEMPO**

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud. 45 metros.  
Latitud. 39°45'  
Longitud en tiempo de Greenwich. 17°10'  
de Madrid. 51°55'

**BOLETIN DEL DIA DE AYER**

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	761.9	761.1
Termómetro cent. a la sombra, máxima	29.4	
Id. id. id., mínima	18.6	
Viento	O.	SO.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0.0	

**ÚLTIMA HORA**

Al cerrar esta edición no hemos recibido la conferencia telegráfica de esta madrugada.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

## Impresiones en tinta comunicativa

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

## Precios económicos

## Especialidad en trabajo comercial

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

## Rapidez en servir los encargos

## Díanos MARISTANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.--Mahón.

## Colocaciones de dinero para 1.ª hipoteca

Hay facilidades para colocar al interés del 5 al 6 por 100 anual.

Se aceptan partidas de dinero para 1.ª hipoteca y pagarés con buenas firmas.

Hay demandas de dinero para 1.ª hipoteca y pagarés con buenas firmas.

Para todos informes:

Plaza Miranda número 4. — MAHON

(Todos los días de 1 a 3 tarde).

## Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores movibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.

## CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

## ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5. — Mahón

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general

## EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

## Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio:

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

## Indicador de Direcciones

SOMBRETERÍA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portea, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Nre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

ZAPATERÍA: Hannover, 37. — Existencias, a precios reducidos, de calzado de todas clases. — Exclusiva en los pisos de goma marca SIN FIN. — Patente 60.553.

LA TROPICAL de B. Coll. Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pr y Margall, 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, Pr y Margall, 30 - Mahón.

## TARIFA DE ANUNCIOS

## La Voz de Menorca

### En cuarta plana

Ancho de una columna  
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas  
Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
Seis id. . . 5'50 »  
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas  
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página  
Por una inserción . . . 6'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 10'00 »  
Por tres inserciones . . . 12'50 »  
Por cada inserción que exceda de . . .

**Advertencia importante.**— Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.  
A dos columnas . . . 15'00 »  
Un cuarto de página . . . 40'00 »  
Media página . . . 55'00 »  
Página entera . . . 75'00 »  
En primera plana doble precio

## DE LA GUERRA

Obras referentes a la Guerra Europea que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa»:

	Pesetas
ALCALÁ GALIANO.—«España ante el conflicto europeo».	3'50
VON BERNHARDI.—«Nuestro porvenir».	3'00
NIETZSCHE.—«Lo que los alemanes pueden perder».	1'00
FRANZ VON LISZT.—«Lo que hará Alemania si vence».	1'00
SEBASTIÁN GOMILA.—«El escándalo europeo».	1'00

DÍAZ REIG.—«La guerra de 1914.—La invasión».	2'00
A. RIERA.—«Del Sena al Vis-tula».	2'00
MALAQUER.—«En las filas alemanas».	3'00
JULIO GAMBAL.—«Alemania».	3'50
JULIO MILEGO.—«Lord Kit-chener».	3'00
BEDOZA.—«El secreto del Kaiser».	1'50
ORESTES FERRARA.—«La Guerra Europea».	3'50
SOFÍA CASANOVA.—«De la Guerra.—Crónicas de Polonia y Rusia».	3'50
JULIO GAMBAL.—«Londres».	3'50

## AGUAS MINERALES

## NATURALES DE

# CARABAÑA

El mejor purgante

Depurativas - Antibiliosas - Antiherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI. — Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. Madrid.